

«Революция и письменность», т. 2, № 193»

ЧЕ (КЭМ)

П 223

114-12

Пашков В. К.

Языковое строительство

в Калмыкии



Проф. Пашков Б.

Языковое строительство в Калмыкии.

В начале ноября 1935 г. в г. Элисте состоялись массовые народные торжества по случаю 15-летнего юбилея Калмыцкой автономии и преобразования её в Калмыцкую автономную республику.

В прошлом отсталые и жестоко эксплуатируемые трудящиеся массы калмыцкого народа за время своего советского существования достигли огромного экономического и культурного подъема.

Социалистическое развитие Калмыкии успешно движется вперед: коллективизация сельского хозяйства / не считая рыболовецких хозяйств/ достигла 83 %. поголовье скота увеличилось в 4 раза. К 1/1- 1935 г. коллективизация рыболовецких хозяйств достигла 99,3%. Калмыкия из страны с бедным разоренным кочевым населением превращается в страну с оседлым и зажиточным населением.

В республике успешно разрешена задача всеобщего начального обучения на родном языке на основе новой латинизированной письменности. Следующая таблица ярко иллюстрирует необычный подъем народного образования.

До революции.	В 1935г.
% грамотных 2,5	86
Количество школ.... 31	225
Число учите калмыков ---- 3-5	470 и 225 русских
Количество учащихся 225	25.500
Изб-читален..... не было	108
Библиотек	21
Красных кибиток	11

114-12-

1935

Кроме того за истекшее пятнадцатилетие в Калмыкии созданы новые школы повышенного типа и специального назначения: педтехникум, техникум животноводства, веттехникум, рыбный техникум, техникум искусств, педрабфак, медрабфак, совпартшкола, коопшкола и т.д. Много студентов-калмыков обучается в разных вузах и втузах Москвы, Ленинграда, Сталинграда, Астрахани и др. городов.

За истекшие 15 лет трудящиеся Калмыкии отказались от старой феодальной письменности, служившей при царизме орудием закрепощения трудящихся масс, и создали свою новую письменность ^{- стр. 180} на основе латинской графики. Оформился и окреп новокалмыцкий литературный язык на базе массовых говоров Калмыкии. Победа новой калмыцкой письменности завоевана в жесточенной ~~в~~ классовой борьбе. Классовый враг всячески пытался отстоять старую феодальную письменность - орудие своего господства и всемерно дискредитировать новую латинизированную письменность.

В целях разработки новой латинизированной письменности и подготовки национальных лингвистических кадров в марте 1930 г. была организована кафедра калмыцкого языка и литературы и калмыцкое отделение при педфаке Саратовского государственного университета им. Чернышевского. Осенью 1930 г. при этой же кафедре была организована подготовка национальной аспирантуры. К 1935 г. два товарища окончили аспирантуру: Бадмаев Бата и Каляев Санджи, которые теперь работают в качестве доцентов калмыцкого языка и литературы на калмыцком факультете Астраханского пединститута им. Кирова. В истории калмыцкого народа это первые, происходящие из среды самых калмыков, научные работники по калмыцкому языковедению и национальной литературе.

За время существования калмыцкой кафедры калмыцкий факультет окончило 21 человек, которые работают преподавателями родного языка ~~языка~~ в средней школе и в школе повышенного типа, редакторами газет, переводчиками и принимают активное участие в калмыцком языковом строительстве. При участии и под руководством кафедры разработаны стабильные учебники на калмыцком языке для коренизированной начальной школы. Правительство Калмыкии в мае 1935 г. особым постановлением отметило ~~эти~~ эти заслуги калмыцкой кафедры и в день пятилетнего юбилея его премировало лучших ударников кафедры и факультета.

Под руководством ВЦК НА калмыцкая кафедра осенью 1933г. провела лингвистическую экспедицию в Приморский и Сарпинский районы. На основе богатого материала, собранного в этой экспедицией, были окончательно установлены нормы ново-калмыцкого литературного языка, стабилизирована в основном орфография и установлены принципы разработки социально-экономической и политической терминологии. Проведена подготовка к дальнейшему экспедиционному и более углубленному изучению калмыцкого языка на территории Приволжского, Центрального, Черноземельского и Западного улусов.

Все важнейшие вопросы калмыцкого языкового строительства ставились и обсуждались самими трудящимися на специальных совещаниях и конференциях. Были созваны следующие совещания и конференции: в 1923 г. в Астрахани совещание по вопросу замены заяпандитского алфавита русским; в 1928 г. там же совещание по усовершенствованию русской транскрипции, применяемой в качестве калмыцкого алфавита и по вопросам орфографии и терминологии; в 1931 г. в Москве общемонгольская конфе-

рения по латинизации калмыцкой, бурятской и халха-монгольской письменности; в 1931 г. в Элисте областная языковая конференция^{стр. 181} по дальнейшему повышению языковой культуры в части литературного языка, орфографии и терминологии. Указанные совещания и конференции имели огромное значение для развития языкового строительства в Калмыкии, укрепления новой письменности, роста национальной печати.

Рост издательства на родном языке, развитие полиграфической базы особенно развернулось с переходом на новый латинизированный алфавит в 1930 г. Если в 1928 г. было ещё только две типографии, то в настоящее время их насчитывается уже 19, одна в Элисте, 7 - в улусах / в каждом по одной/, 9 в совхозах и 2 в МТС. Если печатных машин в 1931 г. было только 7, то теперь их 24. Общий разовый тираж периодических изданий ныне равняется 28.013 экземплярам.

Перед калмыцким языковым строительством стоят новые важнейшие для дальнейшего поовышения калмыцкой языковой культуры вопросы, которые новая республика сумеет разрешить с ещё большим успехом.

(стр. 182).

